



# DEZ 2022

## 01 Do

### Alice im Wunderland

Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn  
nach Lewis Carroll  
ab 6 Jahren  
Schauspielhaus

KJT  
09.30 | 11.30 Uhr

SCHAUSPIEL  
18.00 Uhr

### Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt

Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

### ÜBER LEBEN

oder ἄΤΑΑΝΤΙΣ ΝῆΣΟΣ. oder näher, mein gott, zu dir.  
oder alles war für immer bis es aufhörte  
von Annalena Küspert und Konstantin Küspert  
Studio

SCHAUSPIEL  
20.00 Uhr

## 02 Fr



BALLETT  
19.30 – 21.30 Uhr

### Strawinsky!

Choreografien von Xin Peng Wang und Edward Clug  
Musik von Igor Strawinsky  
Opernhaus

### Das Haus im Wald (Horror) (AT)

von Bonn Park  
Schauspielhaus

SCHAUSPIEL  
19.30 Uhr

## 03 Sa

SCHAUSPIEL  
16.00 Uhr

### Ape(lina) unterwegs – Frappanz

Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

Premiere

### Gräfin Mariza

Operette in drei Akten von Emmerich Kálmán  
Text von Julius Brammer und Alfred Grünwald  
In deutscher Sprache  
(Abo: Oper Premiere)  
Opernhaus

OPER  
19.30 – 22.30 Uhr



SCHAUSPIEL  
19.30 – 20.50 Uhr

### Bakchen – die verlorene Generation

nach Euripides  
Schauspielhaus

## 04 So

### Adventssingen

kostenlose Karten im Vorverkauf  
Opernfoyer

OPER  
11.00 Uhr

### Alice im Wunderland

Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
Schauspielhaus

KJT  
15.00 | 17.00 Uhr

### Cabaret

Musical Comedy in zwei Akten  
Buch von Joe Masteroff  
nach dem Stück *Ich bin eine Kamera* von John van  
Druten und Erzählungen von Christopher Isherwood  
Gesangstexte von Fred Ebb  
Musik von John Kander  
Deutsch von Robert Gilbert  
In der reduzierten Orchesterfassung von Chris Walker  
In deutscher Sprache  
(Abo: Theater Sonntag Abend)  
Opernhaus



OPER  
18.00 – 20.45 Uhr

### DIE TONIGHT, LIVE FOREVER oder Das Prinzip Nosferatu

von Sivan Ben Yishai  
Studio

SCHAUSPIEL  
18.00 – 19.40 Uhr

## 05 Mo

KJT  
09.30 | 11.30 Uhr

### Alice im Wunderland

Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
Schauspielhaus

### Öffentliche Probe 4. Philharmonisches Konzert Über den Wolken

Mit Werken von Auerbach, Say und Mendelssohn  
kostenlose Karten im Vorverkauf  
Konzerthaus

PHILHARMONIKER  
18.30 Uhr



Ulrike Günther © Nicolaj Lund

## 06 Di

KJT  
09.30 | 11.30 Uhr

### Alice im Wunderland

Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
Schauspielhaus

BALLETT  
19.30 Uhr

### Lazgi – Dance of Soul and Love

Gastspiel „National Ballet of Uzbekistan“  
Opernhaus

PHILHARMONIKER  
19.30 Uhr

### 4. Philharmonisches Konzert Über den Wolken

Mit Werken von Auerbach, Say und Mendelssohn  
Konzerthaus



SCHAUSPIEL  
20.00 – 21.20 Uhr

### Woyzeck

nach Georg Büchner  
Studio

## 07 Mi

KJT  
09.30 | 11.30 Uhr

### Alice im Wunderland

Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
Schauspielhaus

SCHAUSPIEL  
16.00 Uhr

### Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt

Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

PHILHARMONIKER  
19.30 Uhr

### 4. Philharmonisches Konzert Über den Wolken

Mit Werken von Auerbach, Say und Mendelssohn  
Konzerthaus

19.30 Uhr

### XXS Kurzfilmfestival

powered by DSW21  
Opernhaus

SCHAUSPIEL  
20.00 – 21.20 Uhr

### Woyzeck

nach Georg Büchner  
Studio



Woyzeck © Bigit Hupfeld

## 08 Do

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr  
**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**SCHAUSPIEL**  
18.00 Uhr  
**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**OPERA**  
19.30 – 21.45 Uhr  
**A Musical Christmas**  
Weihnachtliche Musicalgala  
mit Anton Zetterholm und Harriet Jones  
*Opernhaus*

**SCHAUSPIEL**  
20.00 Uhr  
**ÜBER LEBEN** E  
oder ὁ ἄΤΑΝΤΙΣ ΝῆΣΟΣ. oder näher, mein gott, zu dir.  
oder alles war für immer bis es aufhörte  
von Annalena Kuspert und Konstantin Kuspert  
*Studio*

## 09 Fr

**OPERA**  
19.30 – 22.30 Uhr  
**Gräfin Mariza**  
Operette in drei Akten von Emmerich Kálmán  
(Abo: Oper Freitag groß/Oper Freitag mittel/Unna)  
*Opernhaus*

  
**SCHAUSPIEL**  
19.30 – 20.55 Uhr  
**Faust** E  
nach Johann Wolfgang von Goethe  
*Schauspielhaus*

## 10 Sa

  
**OPERA**  
15.00 – 15.35 Uhr  
**Junge Oper**  
**Kirsas Musik (WA/AW)**  
Mobile Oper von Thierry Tidrow und Ilaria Lanzino  
*Opernfoyer*

**SCHAUSPIEL**  
17.00 Uhr  
**Die schönste Zeit des Jahres?!**  
Besinnlich-satirische Lesung zur Adventszeit  
*Institut*

**OPERA**  
19.30 – 22.15 Uhr  
**Cabaret**  
Musical Comedy in zwei Akten  
(Abo: Oper Samstag groß)  
*Opernhaus*

**SCHAUSPIEL**  
19.30 Uhr  
**Das Haus im Wald (Horror) (AT)** E  
von Bonn Park  
*Schauspielhaus*

## 11 So

**OPERA**  
11.15 Uhr  
**Liedmatinee**  
mit Mandla Mndebele  
*Opernfoyer*

**BALLETT**  
15.00 – 17.30 Uhr  
**Romeo und Julia** E  
Ballett von Jean-Christophe Maillot  
Musik von Sergej Prokofjew  
*Opernhaus*



**SCHAUSPIEL**  
18.00 – 20.00 Uhr

**Zum letzten Mal**  
**Depeche Mode**

von Serhij Zhadan  
*Schauspielhaus*

E

**KJT**  
18.00 Uhr

**Kein leichter Fall**  
Von David S. Craig ab 14 Jahren  
*KJT*

**SCHAUSPIEL**  
18.30 – 19.50 Uhr

**Woyzeck**  
nach Georg Büchner  
*Studio*

E

**BALLETT**  
19.00 – 21.30 Uhr

**Romeo und Julia**  
Ballett von Jean-Christophe Maillot  
*Opernhaus*

E

## 12 Mo

**KJT**  
10.00 | 12.00 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

## 13 Di

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**Das Geheimnis der Zauberflöte**  
Eine Familienoper  
Fassung von Paulus Hochgatterer und Nikolaus Habjan  
nach der Großen Oper in zwei Aufzügen von Wolfgang  
Amadeus Mozart  
Libretto von Emanuel Schikaneder  
In deutscher Sprache mit Übertiteln  
Ab 8 Jahren  
*Opernhaus*



**OPERA**  
11.00 – 12.15 Uhr



Das Geheimnis der Zauberflöte © Bijorn Hickmann

**SCHAUSPIEL**  
20.00 – 21.20 Uhr

**Woyzeck**  
nach Georg Büchner  
*Studio*

E

## 14 Mi

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**OPERA**  
11.00 – 12.15 Uhr

**Das Geheimnis der Zauberflöte**  
Eine Familienoper ab 8 Jahren  
*Opernhaus*

**SCHAUSPIEL**  
16.00 Uhr

**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**SCHAUSPIEL**  
18.00 Uhr

**Improvisation live – einfach mitmachen**  
Eintritt frei!  
*Studio*

# 15 Do

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**Zum letzten Mal!**

**Das Geheimnis der Zauberflöte**  
Eine Familienoper ab 8 Jahren  
*Opernhaus*

**OPER**  
11.00 – 12.15 Uhr

**SCHAUSPIEL**  
18.00 Uhr

**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**Romeo und Julia** **E**  
Ballett von Jean-Christophe Maillot  
(Abo: Schnupperabo Theater)  
*Opernhaus*

**BALLETT**  
19.30 – 22.00 Uhr

# 16 Fr

**Uraufführung**

**Junge Oper**  
**Mädchen in Not (UA/AW)** **N**  
Oper von Michael Essl  
Libretto von Paula Fünfeck  
nach dem gleichnamigen Schauspiel von Anne Lepper  
*Operntreff*

**OPER**  
11.00 – 12.10 Uhr

**Strawinsky!** **E**  
Choreografien von Xin Peng Wang und Edward Clug  
*Opernhaus*

**BALLETT**  
19.30 – 21.30 Uhr

**Das Haus im Wald (Horror) (AT)** **E**  
von Bonn Park  
*Schauspielhaus*

**SCHAUSPIEL**  
19.30 Uhr

**The Handke-Project**  
Gastspiel  
*Studio*

**SCHAUSPIEL**  
20.00 Uhr

# 17 Sa

**SCHAUSPIEL**  
14.30 – 17.00 Uhr

**Ape(lina) unterwegs – Taranta Babu**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

15.00 – 16.30 Uhr

**Im Gespräch mit...**  
*Taranta Babu*

**SCHAUSPIEL**  
17.00 Uhr

**Die schönste Zeit des Jahres?!**  
Besinnlich-satirische Lesung zur Adventszeit  
*Institut*



**Die Zauberflöte** **E**  
Große Oper in zwei Aufzügen  
von Wolfgang Amadeus Mozart  
Libretto von Emanuel Schikaneder  
In deutscher Sprache mit Übertiteln  
*Opernhaus*

**OPER**  
19.30 – 22.55 Uhr



**Kinderkriegen 4.0** **E**  
von Kathrin Röggl  
*Schauspielhaus*

**SCHAUSPIEL**  
19.30 – 21.15 Uhr

**The Handke-Project**  
Gastspiel  
*Studio*

**SCHAUSPIEL**  
20.00 Uhr

# 18 So

**OPER**  
11.00 Uhr

**Adventssingen**  
kostenlose Karten im Vorverkauf  
*Opernfoyer*

**KJT**  
15.00 | 17.00 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**SCHAUSPIEL**  
18.00 – 19.20 Uhr

**Das Spiel ist aus**  
von Jean-Paul Sartre  
*Studio*

## Gräfin Mariza

Operette in drei Akten von Emmerich Kálmán  
(Abo: Schnupperabo Oper )  
*Opernhaus*

**OPER**  
19.30 – 22.30 Uhr



Tanja Christine Kuhn © Franziska Straus

# 19 Mo

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

# 20 Di

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**OPER**  
11.00 – 12.10 Uhr

**Junge Oper**  
**Mädchen in Not (UA/AW)** **N**  
Oper von Michael Essl  
*Operntreff*

**BALLETT**  
19.30 – 21.30 Uhr

**Strawinsky!** **E**  
Choreografien von Xin Peng Wang und Edward Clug  
(Abo: Ballett Woche)  
*Opernhaus*

**SCHAUSPIEL**  
20.00 – 21.20 Uhr

**Woyzeck** **E**  
nach Georg Büchner  
*Studio*

# 21 Mi

**KJT**  
09.30 | 11.30 Uhr

**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
*Schauspielhaus*

**OPER**  
11.00 – 12.10 Uhr

**Junge Oper**  
**Mädchen in Not (UA/AW)** **N**  
Oper von Michael Essl  
*Operntreff*

**SCHAUSPIEL**  
16.00 Uhr

**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**OPER**  
19.30 – 22.15 Uhr

**Cabaret**  
Musical Comedy in zwei Akten  
(Abo: Oper Mittwoch/Theater Woche)  
*Opernhaus*

**SCHAUSPIEL**  
20.00 – 21.40 Uhr

**DIE TONIGHT, LIVE FOREVER**  
**oder Das Prinzip Nosferatu**  
von Sivan Ben Yishai  
*Studio*

# 22 Do

**SCHAUSPIEL**  
18.00 Uhr

**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**OPER**  
19.30 – 22.30 Uhr

**Gräfin Mariza**  
Operette in drei Akten von Emmerich Kálmán  
(Abo: Oper Donnerstag )  
*Opernhaus*



**GRM. Brainfuck**  
Das sogenannte Musical  
Bühnenfassung von Sibylle Berg  
nach ihrem gleichnamigen Roman  
Schauspielhaus



**SCHAUSPIEL**  
19.30 – 21.35 Uhr

**23 Fr**

**BALLETT**  
19.30 – 22.00 Uhr  
**Romeo und Julia**  
Ballett von Jean-Christophe Maillot  
Opernhaus



**SCHAUSPIEL**  
19.30 – 21.30 Uhr  
**Bakchen – die verlorene Generation**  
nach Euripides  
Schauspielhaus

**24 Sa**

**PHILHARMONIKER**  
14.00 Uhr  
**Stille Nacht – Heilige Nacht**  
Benefizkonzert  
Vorverkauf ab dem 25.11.2022  
Opernhaus

**25 So**

**KJT**  
17.00 – 18.30 Uhr  
**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
Schauspielhaus



© Grafik: Holger Drees

**BALLETT**  
18.00 – 20.30 Uhr  
**Romeo und Julia**  
Ballett von Jean-Christophe Maillot  
Opernhaus



**26 Mo**

11.00 Uhr  
**Weihnachtsjazzmatinee**  
Karten über den Veranstalter  
Opernfoyer

**KJT**  
11.00 – 12.30 Uhr  
**Alice im Wunderland**  
Weihnachtsmärchen von Andreas Gruhn ab 6 Jahren  
Schauspielhaus

**OPER**  
18.00 – 21.25 Uhr  
**Die Zauberflöte**  
Große Oper in zwei Aufzügen  
von Wolfgang Amadeus Mozart  
Opernhaus



**SCHAUSPIEL**  
18.00 – 19.20 Uhr  
**Das Spiel ist aus**  
von Jean-Paul Sartre  
Studio

**28 Mi**

**SCHAUSPIEL**  
16.00 Uhr  
**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**OPER**  
19.30 – 22.15 Uhr  
**Cabaret**  
Musical Comedy in zwei Akten  
Opernhaus

**29 Do**

**SCHAUSPIEL**  
18.00 Uhr  
**Ape(lina) unterwegs – Weihnachtsstadt**  
Mehr zum Programm unter [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina)

**OPER**  
19.30 – 22.15 Uhr  
**Cabaret**  
Musical Comedy in zwei Akten  
Opernhaus

**ÜBER LEBEN**  
oder ὄΤΑΑΝΤΙΣ ΝΗΞΟΣ. oder näher, mein gott, zu dir.  
oder alles war für immer bis es aufhörte  
von Annalena Küssert und Konstantin Küssert  
Studio



**SCHAUSPIEL**  
20.00 Uhr

**30 Fr**

**BALLETT**  
19.30 – 22.00 Uhr  
**Romeo und Julia**  
Ballett von Jean-Christophe Maillot  
Opernhaus



Romeo und Julia © Leszek Januszewski

**SCHAUSPIEL**  
19.30 Uhr  
**Das Haus im Wald (Horror) (AT)**  
von Bonn Park  
Schauspielhaus



**31 Sa**

**OPER**  
15.00 – 17.45 Uhr  
**Cabaret**  
Musical Comedy in zwei Akten  
Opernhaus

**Silvester im Schauspiel**  
**Freuden und Schmerzen der Liebe**  
Gedichte, Lieder und Briefe von Goethe bis Fried  
mit Andreas Weißert  
Gastspiel  
Studio

**SCHAUSPIEL**  
16.00 Uhr



**Silvester im Schauspiel**  
**Und ihr wolltet tanzen, also: Tanzt! (UA)**  
Ein exzessiv-installativer Dancefloor in neon-pastell  
Schauspielhaus

**SCHAUSPIEL**  
19.30 – 20.50 Uhr

**Silvestervorstellung**  
**Cabaret**  
Musical Comedy in zwei Akten  
Opernhaus

**OPER**  
20.00 – 22.45 Uhr

**Legende**

**E** Einführung  
45 Minuten vor Vorstellungsbeginn  
(Oper & Ballett) im Opernfoyer.  
Bei Philharmonischen Konzerten  
45 Minuten vor Beginn im  
Komponistenfoyer.  
Im Schauspielhaus  
30 Minuten vor Beginn im Institut.

**N** Nachgespräch  
Im Institut oder im jeweiligen Foyer.

AT: Arbeitstitel  
AW: Auftragswerk  
UA: Uraufführung  
WA: Wiederaufnahme



**Begeistern  
ist  
einfach.**



[www.theaterdo.de](http://www.theaterdo.de)  
0231/50 27 222



# Oper

## Gräfin Mariza

**Operette in drei Akten** von Emmerich Kálmán  
**Text von Julius Brammer und Alfred Grünwald**  
In deutscher Sprache

Erleben Sie Kálmáns Operetten-Klassiker in einem farbenfrohen Spektakel voller glamouröser Tanz-Einlagen und heißblütiger Csárdás-Rhythmen.

Musikalische Leitung **Olivia Lee-Gundermann** Regie **Thomas Enzinger** Bühne und Kostüme **Toto** Choreografie **Evamaria Mayer** Lichtdesign **Sabine Wiesenbauer** Chor **Fabio Mancini**

Mit **Tanja Christine Kuhn** (Gräfin Mariza), **Alexander Geller** (Graf Tassilo von Endrödy-Witttemberg), **Morgan Moody/Marcelo de Souza Felix** (18.12.) (Moritz Dragomir Populescu), **Fritz Steinbacher** (Baron Kolomán Zsupán), **Soyoon Lee** (Lisa), **Margot Genet/Ruth Katharina Peeck** (18.12.) (Manja), **Johanna Schoppa** (Fürstin Božena Guddenstein zu Clumetz), **Ks. Hannes Brock** (Penížek), **Christian Pienaar** (Tschekko) u. a.

1

## Cabaret

Musical Comedy in zwei Akten  
Buch von **Joe Masteroff**  
nach dem Stück *Ich bin eine Kamera* von John van Druten und Erzählungen von Christopher Isherwood  
Gesangstexte von **Fred Ebb**  
Musik von **John Kander**  
Deutsch von Robert Gilbert  
In der reduzierten Orchesterfassung von Chris Walker

Gil Mehmer's preisgekrönte Musicalproduktion nun auch in Dortmund.  
Im Anschluss an die Abendvorstellung am 31.12. gibt es ein Silvesterprogramm im Opernfoyer.

Musikalische Leitung **Damian Omansen** Regie **Gil Mehmer** Bühne **Heike Meixner** Kostüme **Falk Bauer** Choreografie **Melissa King** Choreografische Einstudierung **Yara Hassan** Lichtdesign **Michael Grundner**

Mit **Rob Pelzer** (Conférencier), **Bettina Mönch** (Sally Bowles), **Jörn-Felix Alt** (Cliff Bradshaw), **Angelika Milster** (Fräulein Schneider), **Tom Zahner** (Herr Schultz) u. a.

2

## Die Zauberflöte

**Große Oper in zwei Aufzügen** von Wolfgang Amadeus Mozart  
**Libretto von Emmanuel Schikaneder**

Hausregisseur und „Puppenmagier“ Nikolaus Habjan inszeniert Mozarts fantastische Märchenoper als Parabel

über Emanzipation und Menschwerdung.

Musikalische Leitung **Motonori Kobayashi** Regie **Nikolaus Habjan** Bühne **Jakob Brossmann/Hannah Rosa Oellinger/Manfred Rainer** Kostüme **Denise Heschl** Mitarbeit Kostümbild **Nicola Gördes** Licht **Florian Franzen** Chor **Fabio Mancini**

Mit **Denis Velez** (Sarastro), **Sungho Kim/Mirko Roschkowski** (26.12.) (Tamino), **Soyoon Lee/Gloria Rehm** (17.12.) (Königin der Nacht), **Tanja Christine Kuhn** (Pamina), **Morgan Moody** (Papageno), **Wendy Krikken** (Papagena), **Fritz Steinbacher** (Monostatos), **Heejin Kim** (Erste Dame), **Hyona Kim** (Zweite Dame), **Maria Hiefinger** (Dritte Dame) u. a.

3 4

## A Musical Christmas

Die beiden Musicalstars Anton Zetterholm und Harriet Jones präsentieren ein stimmungsvoll-weihnachtliches Musicalprogramm.

Mit **Harriet Jones**, **Anton Zetterholm**, **Live-Band**

**Junge Oper**  
**Uraufführung/Auftragswerk der Oper Dortmund**

## Mädchen in Not

**Oper** von Michael Essl  
**Libretto** von Paula Fünfeck  
nach dem gleichnamigen  
**Schauspiel** von Anne Lepper  
**Ab 16 Jahren**

Schwarzer Humor, Klischees, Gesellschaftskritik – in der Uraufführung von *Mädchen in Not* trifft zeitgenössischer Klangkosmos auf eine humorvoll überzeichnete dystopische Welt, die zum Lachen und zum Nachdenken anregt.

Musikalische Leitung **Olivia Lee-Gundermann** Regie **Sybrand van der Werf** Bühne und Kostüme **Emine Güner**

Mit **Wendy Krikken** (Baby), **Ruth Katharina Peeck** (Dolly), **Daegyung Jeong** (Franz), **Marcelo de Souza Felix** (Jack) u. a.

3 4 5

**Junge Oper**  
**Das Geheimnis der Zauberflöte**

**Eine Familienoper**  
**Fassung** von Paulus Hochgatterer und **Nikolaus Habjan** nach der **Großen Oper in zwei Aufzügen** von Wolfgang Amadeus Mozart  
**Libretto** von Emanuel Schikaneder  
**Ab 8 Jahren**

In der Kinderfassung von Mozarts Meisterwerk führen uns Marwin und Gitti durch eine zauberhafte Märchengeschichte.

Musikalische Leitung **Motonori Kobayashi** Regie **Nikolaus Habjan** Bühne **Jakob Brossmann/Hannah Öllinger/Manfred Rainer** Kostüme **Denise Heschl** Mitarbeit Kostümbild **Nicola Gördes** Licht **Florian Franzen** Chor **Fabio Mancini**

Mit **Denis Velez** (Sarastro), **Sungho Kim** (Tamino), **Soyoon Lee** (Königin der Nacht), **Tanja Christine Kuhn** (Pamina), **Morgan Moody** (Papageno), **Margot Genet** (Papagena), **Fritz Steinbacher** (Monostatos), **Heejin Kim** (Erste Dame), **Hyona Kim** (Zweite Dame), **Maria Hiefinger** (Dritte Dame), **Manuela Linshalm** (Gitti), **Jonny Hoff** (Marwin) u. a.

3 4

**Junge Oper**  
**Kirsas Musik**

**Mobile Oper** von **Thierry Tidrow** und **Ilaria Lanzino**  
**Auftragswerk der Oper Dortmund**  
**Ab 4 Jahren**

Kirsa stößt mit seinem Wesen auf Unverständnis bei Mara und Tara und sie schließen ihn aus. Doch seine Musik lässt Mara keine Ruhe...

# Ballett

## Romeo und Julia

**Ballett** von Jean-Christophe Maillot  
**Musik** von Sergej Prokofjew



Romeo und Julia © Leszek Januszewski

Der fromme Pater Lorenzo hat einen Plan, wie er Romeo und Julia, Kinder verfeindeter Sippen in Verona, zu ihrem verdienten Happy End verhelfen kann: Mittels eines Tranks versetzt er Julia in einen todesähnlichen Schlaf. Sobald sie in der Krypta ihrer Familie aufgebahrt ist, soll Romeo, aus der Stadt verbannt, kommen und sie mit sich nehmen. Das Glück scheint zum Greifen nah. Und doch nimmt das Verhängnis seinen Lauf. Was bleibt, ist die lebenslange Reue eines Mönchs, der in allerbesten Absicht handelte... – Aus ungewöhnlicher

Regie **Ilaria Lanzino** Bühne und Kostüme **Emine Güner**

Mit **Marcelo de Souza Felix** (Kirsas), **Ruth Katharina Peeck** (Mara), **Wendy Krikken** (Tara)

3 4

## Adventssingen

Beim traditionellen Adventssingen können Sie mit den Künstler\*innen des Theaters in eine vorweihnachtliche Festtagsstimmung eintauchen.

Mit **Ensemble der Jungen Oper**, **Mitglieder des Opernchores** und **der Dortmunder Philharmoniker** u. a.

## Liedmatinee

Erleben Sie Ensemblemitglied Mandla Mndebele in einer persönlich gestalteten Liedmatinee aus nächster Nähe.

Mit **Mandla Mndebele**

Perspektive beleuchtet Starchoreograf Jean-Christophe Maillot die Love Story aller Love Stories und stimmt dabei ein choreografisches Hohelied auf die Jugend an, die sich nicht um Stammesfehden, Konventionen und Traditionen kümmert, wenn es darum geht, das erste Mal im Leben zu lieben. Die legendäre Produktion von Prokofjews Ballettklassiker in meisterhafter Inszenierung erstmals in Dortmund zu erleben. Lieben heißt Tanzen!

## Strawinsky!

**Choreografien** von **Xin Peng Wang** und **Edward Clug**  
**Musik** von **Igor Strawinsky**



Strawinsky! © Leszek Januszewski

*Petruschka* und *Le Sacre du printemps*, zwischen 1911 und 1913 entstanden, haben diese beiden Werke von Igor Strawinsky die Ballettwelt vor mehr als hundert Jahren nicht bloß auf den Kopf gestellt, nein: sie haben das Tanzverständnis eines ganzen Jahrhunderts geprägt. Dortmunds Ballettintendant erzählt die Geschichte vom traurigen Jahrmarktsc clown, sei-

ner Liebe zur eitlen Primaballerina und seinen tödlichen Zweikampf mit seinem Rivalen als virtuose Gratwanderung zwischen Tanz und Kino. In gerade cineastischen Dimensionen entführt die Kreation in die Gigapolen der Gegenwart, wo ein Mann unerschütterlich versucht, unter Tränen zu lachen. Edward Clug dagegen macht in seiner spektakulären Deutung des „Frühlingsopfers“ im wahrsten Sinn des Wortes deutlich, auf welchem glatten Boden sich unsere Zivilisation gründet. Dafür scheut er sich nicht, die Bühne des Opernhauses unter Wasser zu setzen. Neue Tanzdimensionen!

## LAZGI – Dance of Soul and Love

**Gastspiel „National Ballet of Uzbekistan“**

Die Faszination der Seidenstraße, die Magie von Tausendundeinernacht, der Duft kostbarer Gewürze und die Farbenpracht des Orients – all das verkörpert Lazgi, einer der spektakulärsten und sinnlichsten Tänze Mittelasiens. Raimondo Rebeck bringt die jahrtausendealte Tradition des Lazgi mit der Europa-Premiere seiner gefeierten Ballett-Produktion nach Dortmund.

von Generalmusikdirektor Gabriel Feltz erleben Sie das Orchester von seiner groovigen Seite und sind eingeladen, Neues zu entdecken und Bekanntes in einem neuen Klanggewand kennenzulernen.

**Sunwook Kim Klavier  
Gabriel Feltz Dirigat**

In Kooperation mit dem Konzerthaus Dortmund



Sunwook Kim © Marco Borggreve

## Philharmoniker



Burcu Karadağ © Alper Doruk

### 4. Philharmonisches Konzert Über den Wolken

Theremin **Grégoire Blanc**  
Ney-Flöte **Burcu Karadağ**  
Perkussion **Aykut Köseleli**  
Dirigat **Gabriel Feltz**

Im Traum vom Fliegen drückt sich die Sehnsucht der Menschen nach absoluter Freiheit aus – von den Mythen der Antike bis zu den Musiker\*innen der Gegenwart. Dem griechischen Antihelden der Lüfte und seinem bewegenden Schicksal hat Lera Auerbach die sinfonische Dichtung Ikarus gewidmet, in der sie die facettenreiche Klangfarbenpalette des Orchesters voll ausreizt.

Erfolgreicher als Ikarus segelte 1632 Hezarfen Ahmet Çelebi mit selbstgebaute Flügeln über den Bosphorus. Nach diesem bei uns kaum bekannten Pionier der Luftfahrt benannte Fazıl Say sein programmatisch gestaltetes *Ney-Konzert* – das erste Werk überhaupt, das die orientalische Bambusflöte, türkische Schlaginstrumente und ein Sinfonieorchester kombiniert. Bereits seine ersten Töne entführen die Zuhörer\*innen nach Istanbul, wo der waghalsige Wissenschaftler den Galataturm bestieg, neun Minuten lang mit den Mäwen über das Wasser schwebte und schließlich unverseht am Ostufer landete.

Nahe am und sogar auf dem Wasser bewegen wir uns auch in der zweiten Konzerthälfte mit drei Ouvertüren von Felix Mendelssohn Bartholdy aus der Zeit um 1830. Auf den 20-Jährigen übte das Meer ganz offensichtlich eine höchst produktive Faszination aus. Seine Inspirationsquellen reichten von der sagenhaften Meerjungfrau Melusine über die von ihm bereiste schottische Inselgruppe der Hebriden bis zu Goethes Gedichten *Meeresstille* und *Glückliche Fahrt*.

1

### Vorschau Neujahrskonzert Auf den Spuren des Jazz

Das Neujahrskonzert der Dortmunder Philharmoniker verspricht einen schwungvollen und gut gelaunten Start ins neue Jahr. Mit Tänzen aus aller Welt, Wiener Walzern oder Beethovens berühmter Neunter konnten wir Ihnen in den vergangenen Jahren stets ein besonderes musikalisches Highlight zum Jahresauftakt präsentieren – und dieser Tradition bleiben wir treu! 2023 begeben wir uns abseits der klassischen Pfade auf Spurensuche im Jazz-Repertoire.

Freuen Sie sich auf Leonard Bernsteins 2. Sinfonie mit dem Titel *The Age of Anxiety* und Dmitri Schostakowitschs *Suite für Varieté-Orchester* mit ihrem berühmten Walzer. Unter der Leitung

### Gastspiel THE HANDKE-PROJECT – oder die Gerechtigkeit für Peters Dummheiten

2019 erhielt der österreichische Autor Peter Handke den Literaturnobelpreis – eine nicht ganz unumstrittene Entscheidung. Diesen Moment nimmt das internationale Team zum Anlass, der Frage nachzugehen, wie Kunst geschätzt und gefördert wird, wenn sie die Grenzen von Anstand, Humanismus und Ethik überschreitet. Wo endet Meinungsfreiheit und wo beginnt politisches Bewusstsein? Dafür beschäftigt sich die internationale Theater-Performance mit seinen Texten und Aussagen über den Jugoslawienkrieg, auch vor dem Hintergrund des Kriegs in der Ukraine. Ein Theaterabend voller Spielfreude – bitter böse, witzig und kritisch.

Vorstellung in englischer Sprache!

*THE HANDKE-PROJECT* ist eine Koproduktion des Schauspiel Dortmund mit qendra multimedia, Teatro della Pergola (Italien), National Theater Sarajevo und International Theater Festival - Scene Mess (Bosnien und Herzegowina).

### Improvisation live – einfach mitmachen

Die Jugendlichen vom Improtheater 14+ laden zu einem improvisierten Theaterabend ein. Hier kann so ziemlich alles passieren! Sehen wir einen Krimi in der Eiskälte der Antarktis? Warum ist immer dann die Stimme weg, wenn man jemandem seine Liebe gestehen möchte? Man ist dabei, wenn verrückte Expert\*innen ihre neusten Erfindungen präsentieren: bei Improformaten wie Separate Reality, Synchronisation oder Gefühlsachterbahn darf mitbestimmt, bei Freeze Take darf eingeklatscht und selbst ausprobiert werden. Wer weiß, wohin die Reise diesmal geht...

### Ape(lina) unterwegs

**zwischen Frappanz und der  
Weihnachtsstadt**

Unser kleiner rosa Begleiter ist in ganz Dortmund unterwegs und wird vor Ort zu einem Hot Spot. Immer mit dabei sind ausklappbare Stühle und Liegen, eine Musikbox und ein kleines Bücherregal. Hier ist fast alles möglich: Live-Musik hören, Lesungen zuhören, mit uns ins Gespräch kommen oder einfach nur entspannen. In der Vorweihnachtszeit ist die *Ape(lina)* jeden Mittwoch und Donnerstag mit Live-Musik und Kinderprogramm in der Weihnachtsstadt dabei.



Ape(lina)

Mehr Infos zu den einzelnen Veranstaltungen unter: [www.tdo.li/apelina](http://www.tdo.li/apelina).

Du möchtest, dass die *Ape(lina)* bei einer Veranstaltung dabei ist, dann schreib an: [schauspiel@theaterdo.de](mailto:schauspiel@theaterdo.de) mit dem Betreff „Ape(lina)“.

### Im Gespräch mit...

**Talk mit Aktivist\*innen,  
Autor\*innen, Künstler\*innen  
und Wissenschaftler\*innen  
In Kooperation mit Taranta Babu**

Mit *Im Gespräch mit...* möchten wir zusammen mit euch in neue Denkräume eintauchen, zum Mitreden oder einfach nur zum Zuhören anregen. Dazu laden wir regelmäßig zwei Künstler\*innen, Akteur\*innen, Aktivist\*innen mit ähnlichem Denkansatz aus dem Ruhrgebiet ins Taranta Babu ein. Zu Beginn des Gesprächs liest ein Ensemblemitglied einen zum Thema passenden Text. Am 17.12. erwartet euch unsere *Ape(lina)* vor der Tür. Zusammen mit dem Kinder- und Jugendtheater bieten wir an der *Ape(lina)* für die kleinen Gäst\*innen ab 5 Jahren ein Programm an.

Weitere Infos zum 17.12. und zu unseren zwei Gäst\*innen findet ihr unter: [www.theaterdo.de](http://www.theaterdo.de).

Zum letzten Mal

## Depeche Mode

Aus dem Ukrainischen von Juri Durkot und Sabine Stöhr  
Textfassung von Markus Bartl  
nach dem Roman „Depeche Mode“  
von Serhij Zhadan  
Bearbeitung: Sabine Reich



Charkiw 1993: Die drei Freunde Dog Pawlow, Wasja Kommunist und der Ich-Erzähler Zhadan begeben sich auf einen Road-Trip zum Pionierlager „Chemiker“ zu Freund Zündstoff. Mit im Gepäck haben sie eine schlechte Nachricht für ihren Freund. Aber auf dem Weg zum Lager erwarten die drei immer wieder einige brenzlige Situationen. So irren sie durch verlassene Fabrikgelände, wo sie eine Molotow-Büste klauen, und zu einem befreundeten Dealer. Mittendrin ein Radiobeitrag über die neue irische Band Depeche Mode. Endlich steigen sie in den Zug zum Pionierlager ...

## Die schönste Zeit des Jahres?!

Besinnlich-satirische Lesung zur Adventszeit

Von Lorient bis Wiglaf Droste, mit musikalischer Begleitung und selbstgemachten Waffeln. Ihr liebt die Advents- und Weihnachtszeit, aber manchmal wünscht ihr euch einfach eine Pause vom Besinnlichkeitsstress? Oder ist für euch der Dezember nicht die schönste, sondern eher die schlimmste Zeit des Jahres? Oder habt ihr am Samstagnachmittag einfach Lust auf eine köstliche Waffel? In all diesen Fällen werdet ihr im Institut des Schauspiels auf gleichgesinnte Seelen treffen und auf Sarah Quarshie und Raphael Westermeier aus dem Ensemble, die euch satirische Texte zur Advents- und Weihnachtszeit präsentieren.

## KJT

Weihnachtsmärchen

## ALICE IM WUNDERLAND

nach Lewis Carroll  
Bühnenfassung von Andreas Gruhn  
ab 6 Jahren

Was würdest du tun, wenn dir ein sprechendes Kaninchen begegnet? Nichts wie hinterher, oder? Genau so geht es dem Mädchen Alice in unserer Geschichte! Diese Geschichte beginnt an einem sonnigen, aber leider furchtbar langweilig Tag. Alice folgt dem kleinen, weißen Kaninchen und fällt in den Kaninchenbau. Sie

Unser Silvester

## Freuden und Schmerzen der Liebe

Gedichte, Lieder und Briefe von Goethe bis Fried mit Andreas Weißert

Kein Jahreswechsel ohne die Kult-Silvesterlesung mit Andreas Weißert. Seit vielen Jahren präsentiert der Schauspieler seine Lesung im Studio, nimmt sich ein Thema vor und wählt besinnliche, humorvolle oder kritische Texte dazu aus. In diesem Jahr beschäftigt er sich mit *Freuden und Schmerzen der Liebe* in Gedichten, Liedern und Briefen von Goethe bis Fried



Unser Silvester

## Und ihr wolltet tanzen, also: Tanz!

Ein immersiv-exzessiv-installativer Dancefloor in neon-pastell

Ihr wollt an Silvester das alte Jahr von euren Körpern schütteln? Dann reist mit uns durch eine außergewöhnliche Partynacht. Schweiß tropft von den Wänden. Menschen tanzen zu den Beats, er vibriert in den Ohren und in den Adern. Körper und Zeit lösen sich auf in der wogenden Masse, die einen umgibt und sanft hinüberträgt in eine andere Welt. Ein Ort der Gemeinschaft, des Rausches entsteht. Gemeinsam tanzen wir durch die Zeiten des Protests und erleben einen immersiv-exzessiv-installativen Dancefloor in neon-pastell. Eine Party on stage auf der Schauspielhausbühne mit Musik von Zooney Agro und vier Schauspieler\*innen – live, ganz intim, mit euch zusammen!

fällt tiefer und tiefer. Und was ist das? An Alice vorbei rauschen Küchenschranke mit Gläsern voller eingemachter Apfelsinen, Landkarten, Bilderrahmen und Bücherschränke. Als sie endlich landet ist sie auf einmal in einer anderen Welt. Begleite sie ins Wunderland und erlebe mit ihr fantastische Abenteuer mit verrückten Teepartys, grinsenden Katzen und seltsamen Begegnungen. Und wer weiß - wenn du dann der geheimnisvollen Raupe begegnest und sie dich fragt: Wer bist du? - vielleicht weißt du ja dann die Antwort.

Regie **Andreas Gruhn** Ausstattung **Oliver Kostecka** Musik **Michael**

Kessler Videos **Peter Kirschke**  
Dramaturgie **Milena Noëmi Kowalski**, **Jacqueline Rausch** Regieassistentin **Franziska Hoffmann** Theatervermittlung **Christine Appelbaum**, **Martha Kleinhempel**, **Erika Schmidt-Sulaimon**

2

## KEIN LEICHTER FALL

von David S. Craig  
aus dem Englischen von Anke Ehlers  
ab 14 Jahren



5 Menschen treffen beim Täter-Opfer-Ausgleichsgespräch aufeinander und bilden eine explosive Mischung: Auf der einen Seite der minderjährige Täter und seine Mutter, auf der anderen die Geschädigte und ihr Sohn, mittendrin die Mediatorin. In den Lebensgeschichten aller Beteiligten gibt es viel zu entdecken und nicht

alles ist so einfach wie es auf den ersten Blick scheint. Die Frage ist: Muss Strafe sein und wie kann eine solche aussehen? Worin besteht Gerechtigkeit?

## GLEICH ANDERS

Mobile Produktion für Jugendverbände ab 10 Jahren



Wir unterscheiden uns voneinander. Das hat viele Ursachen. Manche bestimmen wir selbst, andere nicht. Einige Unterschiede verändern sich, andere bleiben immer gleich. Sind wir also gleich verschieden? In Kooperation mit dem Dortmunder Jugendring entsteht eine interaktive Produktion, in der es um Diversität geht. Gemeinsam schicken wir die mobile Produktion auf Entdeckungsreise durch die Stadt. Karten unter [juleica@jugending-do.de](mailto:juleica@jugending-do.de)

6 7



**JETZT  
VORFREUDE  
VERSCHENKEN**  
mit unseren Weihnachts-Abos!



Theater Dortmund [www.theaterdo.de](http://www.theaterdo.de)

# DEZ 2022

MITGLIED DER  
RUHR BÜHNEN

DORTMUND  
ÜBERRASCHT.  
DICH.

## Vorverkauf

Kundencenter  
am Platz der Alten Synagoge  
Di. - Sa. 10.00 - 18.00 Uhr  
(montags sowie sonn- und feiertags  
kein Vorverkauf)  
Informationen zu Ihrem barrierearmen  
Theaterbesuch finden Sie online unter  
[tdo.li/barrierearmut](http://tdo.li/barrierearmut)

## Weitere Vorverkaufsstellen

Alle CTS-eventim Vorverkaufsstellen  
DORTMUNDticket

## Abendkasse

Die Abendkasse öffnet jeweils eine  
Stunde vor Vorstellungsbeginn am  
entsprechenden Spielort. An der  
Abendkasse erhalten Sie nur Karten  
für die jeweilige Veranstaltung.

**Opernhaus** 0231/50 27 222  
**Schauspielhaus** 0231/50 27 229  
KJT 0231/50 23 184

## Ticket-Hotline

0231/50 27 222  
Mo. - Sa. 10.00 - 18.30 Uhr

## Online-Tickets

[www.theaterdo.de](http://www.theaterdo.de)

## Theaterflatrate

für Studierende der TU und FH Dortmund  
[www.tdo.li/theaterflatrate](http://www.tdo.li/theaterflatrate)

## Sonderveranstaltungen

XXS Kurzfilmfestival  
A Musical Christmas  
Stille Nacht - Heilige Nacht  
Silvestervorstellung Cabaret

## Eintrittspreise/Ermäßigungen

Alle Eintrittspreise und Ermäßigungen  
sowie Sitzpläne finden Sie unter  
[www.theaterdo.de](http://www.theaterdo.de)

## Impressum

**Herausgeber** Theater Dortmund  
Theaterkarree 1 - 3 | 44137 Dortmund  
**Design** Theater Dortmund | Marketing  
**Schrift** KJT büreau.de, Dortmund  
**Druck** color-offset-wälter GmbH & Co. KG  
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Trailer für ausgewählte  
Theater- und Konzerterlebnisse  
im Dezember finden Sie unter  
[theaterdo.de/sneak-peek](http://theaterdo.de/sneak-peek)



## Sponsoren, Förderer, Partner und Kooperationspartner



# Mobile Banking premium.

Die Sparkassen-App:  
Testsieger bei Stiftung Warentest.

Nutzen auch Sie die vielen praktischen  
Funktionen.



Sparkasse  
Dortmund